

Étlap

Trattoria Venezia
(*ingyenes házhozszállítással/ free home delivery*)

Rendelésfelvétel/Phone number:
+361 235 0955 vagy +3630 296 1895

(Az ételek melletti számok az allergén információkat jelölik)

Home Office Menü 1600,-
(*1 előétel/1 starter, 1 főétel/1 main dish*)

Levesek / Soup

Nyírségi gombóclevés (1,3,7)
Creamy pork ragout soup with Hungarian dumplings

Olasz Paradicsomleves (9)
Italian tomato soup

Húsleves cérnametéllel és sárgarépával (1,9)
Beef broth with pasta and carrot

*Mozzarella saláta koktélpáradicsommal, olívaolajjal, balzsamecettel és friss
bazsalikommal (7)*
Mozzarella salad with cherry tomato, olive oil, balsamic vinegar and fresh basil

Home Office Főételek/ Home Office Main dish

Rántott csirkemell rizibizivel (1,3)
Breaded chicken breast with rice and green peas

Cigánypecsenye hasáburgonyával és csemegeuborkával
Gipsy roast joint with fries and pickled cucumber

Rántott sajt hasáburgonyával és tartárral (1,3,7)
Breaded cheese with french fries and tartare sauce

Serpenyős sügér filé citrommártásban, párolt rizzsel (4)
Roasted perch filet in lemon gravy with rice

Tonhalsaláta (friss vegyes saláta, tonhal, főtt tojás)(3,4)
Tuna salad (fresh salad, tuna, eggs)

Pizza Salami (szalámis - salami 26cm) (1,7)

Pizza Prosciutto (sonkás - ham 26cm) (1,7)

Pizza Margherita (26cm) (1,7)

Előételek ∞ Antipasti ∞ Starters

Vegyes házi pirítós

(pecsenyekacsamáj-krém, tonhalkrém, szárított paradicsom-krém)

Crostini misti

(pâté di fegato di anatra, crema al tonno, pâté di pomodoro secchi)

Homemade mixed toasts

(duck liver cream, tuna cream, sun-dried tomato cream)

(1, 3, 4, 7, 9, 10)

2450

Bivaly mozzarella friss paradicsommal, bazsalikommal

Mozzarella di bufala alla caprese

Buffalo mozzarella slices with fresh tomato and basil

(7) V

2550

Pármai sonka ízelítő (parmezán rög, aszalt paradicsom, articsóka, olívaogyó)

Prosciutto crudo con parmigiano, pomodoro secchi, carcioffi, olive neri

Parma ham cold plate (parmesan, sun-dried tomato, artichoke, olive)

(7)

3050

Levesek & Zuppe & Soups

Rusztikus paradicsomleves kecskesajtos barna pírítóssal
Zuppa di pomodoro con pane tostato e formaggio caprino
Rustic tomato soup with spicy homemade croutons
(1, 7, 9) V
1050

Marhahúsleves borjúhússal töltött házi raviolinivel
Brodo di manzo con raviolini ripieni di vitello
Clear beef broth with homemade raviolini stuffed with
veal
(1, 3, 9)
1100

Medvehagyma krémleves füstölt lazac chípsszel
Velutata di aglio orsino con chips di salmone affumicato
Ramson cream soup with smoked salmon chips
(4,7,8)
1100

Tésztafélék §§ Primi piatti §§ Pastas

Spagetti carbonara

(guancia, parmezán, tojás)

Spaghetti carbonara

Spaghetti carbonara

(spaghetti, guancia, Parmesan cheese and eggs)

(1, 3, 7)

2600

Pappardelle bolognai raguval

Pappardelle alla bolognese

Pappardelle Bolognese

(1, 3, 9)

2190

Penne Parma

(pármai sonkával, tejszínes-paradicsomos szószban)

Penne Parma

(prosciutto crudo e salsa rosa)

Penne with Parma ham in creamy tomato sauce

(1, 7, 9)

2590

Tagliolini verdi aglio olio e gamberi

*(Bazsalikomos vékony metélt olívaolajjal, fokhagymával,
garnélarákkal)*

Tagliolini verdi aglio olio e gamberi

Basil scented tagliolini aglio olio with shrimps

(1, 2, 3)

2850

Kedves Vendégeink!

*A teljes tészta kínálatunkat kérhetik gluténmentes változatban (penne), kivéve a házi töltött tésztákat.
Gentili Clienti! I nostri primi piatti di pasta possono essere preparati senza glutine (penne) escluse le paste ripiene fatte in casa.*

Dear Customers! Our whole pasta selection are available in gluten free version (penne) except our homemade stuffed pastas.

Tésztafélék §§§ Primi piatti §§§ Pastas
Házi készítésű tészták • Pasta fatta in casa • Homemade Pastas

Papfójtó tészta Tírolese

(speck sonka, gorgonzola, zöldborsó, tejszín)

Strozzapreti alla Tírolese

(speck, gorgonzola, piselli, panna)

Priest strangler pasta Tírolese

(speck, gorgonzola, greenpeas, cream)

(1, 7, 9)

2550

***Papfójtó tészta paradicsomos kacsaraguval, ventricína szalámival és
tőkegombával***

Strozzapreti all'anatra ventricina e piopparelli

*Priest strangler pasta in tomato sauce with duck breast, Ventricina
salami and capital mushrooms*

(1, 9) CS

2750

Tagliolini „Venezia”

*(bazsalikomos vékonymetélt rákkal és Patagóniai bébi tintahalal
paradicsomos szószban)*

Tagliolini «Venezia»

*Basil tagliolini with shrimps and Patagonian baby squid ragout in
tomato sauce*

(1, 2, 3, 9, 14)

3150

Házi spagetti a tenger gyümölcseivel

Spaghetti alla frutti di mare

Home made spaghetti with seafood

(1, 2, 3, 9, 14)

3450

Medvehagymás gnocchi négysajt mártásban
Gnocchi di aglio orsino con salsa alla quattro formaggi
Gnocchi with ramson in four cheese sauce
(1, 3, 7, 8)
2500

Csőben sült lasagne
Lasagne al forno
Oven-baked lasagne
(1, 3, 7, 9)
2390

Zöld tortelloni spenóttal és ricottával töltve, koktélpáradicsommal
Tortelloni di ricotta e spinaci con pomodorini
Green tortelloni stuffed with spinach and ricotta served with cherry
tomatoes
(1, 3, 7, 9) V
3490

Capellacci tészta borjúhússal töltve, vajás, zsályás, parmezános
szószban
Capellacci di vitello al burro, salvia e parmigiano
Capellacci pasta stuffed with veal in buttered sage and Parmesan
sauce
(1, 3, 7, 9)
2590

Kacsamellel töltött házi ravioli tejszínes 'nduja mártásban
Ravioli ripieni di petto d'anatra in salsa di panna e 'nduja
Homemade ravioli stuffed with duck breast in creamy 'nduja sauce
(1, 3, 7, 9) CS
2690

Lazaccal töltött agnolotti cukkinivel és rákraguval
Agnolotti al salmone con ragù di gamberi e zucchine
Agnolotti stuffed with salmon served with zucchini and shrimp
ragout
(1, 2, 3, 4, 7, 9)
3250

☞ *Risotto* ☞

Parmezános rizottó grillezett vékony hátszín szeletekkel

Parmesan risotto with grilled sirloin stripes

Risotto a'la parmiggiano con fette di contro filetto a'la griglia

(7)

2950

Risotto Scoglio

(Patagóniai béli tintahal, fekete kagyló, rákmártás)

(Calamari Patagonia, cozze, bisque)

(Patagonian baby squid, black mussels, bisque)

(2, 9, 14)

3250

Húsételek ❀ Piatti di carne ❀ Meat

Baconbe göngyölt csírkemell provola sattal töltve, barnavaj mártásban

Petto di pollo ripieno con provola in camica di bacon con salsa al burro marone
Chicken breast stuffed with provola rolled in bacon with brown butter sauce

(7, 9)

3050

Szuvidált kacsamell vérnarancs mártással

Petto d'anatra sous vide con salsa al arancia sanguigna

Sous vide duck breast with blood orange sauce

(1, 7) CS

3450

Szuvidált sertésszüzérmék szarvasgombamártással

Tournedos di maiale sous vide con salsa tartuffata

Sous vide pork medallions with truffle sauce

(1, 7)

3350

Marharostélyos díjoní mustármártással, lyoni hagymával

Reale di manzo con senape Dijonnaise e cipolle alla lionese

Beef sirloin with Lyonnaise onions and Dijonnaise mustard sauce

(1, 10)

4550

Halak & Piatti di pesce & Fish

Grillezett Patagóniai bébi tinta hal citromos olívaolajjal

Calamari alla griglia

Grilled Patagonian baby squid with lemon olive oil

(14)

3150

„Píri-píri” rákfarok

(chili, olívaolaj, fokhagyma)

Coda di gamberi al «píri-píri»

(peperoncino, olio di oliva, aglio)

„Píri-píri” shrimps

(chili, olive oil, garlic)

(2, 7) CS

3950

Lazac steak cukkinis rákraguval

Trancio di salmone con ragu al gamberi e zucchini

Salmon fillet with shrimp and zucchini ragout

(2, 4, 9)

4450

Saláták & Insalate & Salads

Friss vegyes saláta

Insalata mista

Fresh mixed salad

850

Rukkolasaláta koktélpáradicsommal és parmezánforgáccsal

Insalata di rucola, parmigiano e pomodorini

Rocket salad with cherry tomatoes and Parmesan shavings

(7)

2350

Insalatone „Veneziano”

(friss vegyes saláta tonhallal, mozzarellával, koktélpáradicsommal és főtt tojással)

Insalatone «Veneziano»

(misticanza, tonno, mozzarella, pomodorini e uova)

Fresh mixed salad with tuna, mozzarella, cherry tomatoes and boiled eggs

(3, 4, 7)

2290

Insalatone della casa

(Madár saláta, grillezett csirkemellcsíkok, provola sajt, koktélpáradicsom)

(Valerianella, julienne di pollo, provola, pomodorini e pinoli)

(Valerianella, grilled chicken breast, provola cheese, cherry tomato)

(5, 7)

2850

Vegyes saláta grillezett vékony hátszín szeletekkel, márványsajttal és lyoni hagymával

Insalatone «dei mori»

(misticanza, stracetti di roastbeef, gorgonzola, cipolle alla lionese)

Fresh mixed salad with grilled sirloin stripes, gorgonzola and fried onions

(1, 7)

2950

Köreték & Contorni & Garnishes

Párolt rizs

Riso bollito

Rice

850

Sütőben sült fűszeres burgonya

Patate al forno speziate

Oven-roasted spicy potatoes

(7)

1050

Serpenyős sült zöldségek

Sauté di verdure

Pan-roasted mixed vegetables

(9)

1150

Desszertek ❀ Dolci ❀ Desserts

Panna cotta karamell öntettel
Panna cotta con salsa al caramello
Panna cotta with caramell sauce
(7)
1150

Sajttorta eper mártással
Torta di formaggio con salsa di fragola
Cheese tart with strawberry sauce
(1, 3, 7)
1150

Tiramisù
Tiramisù
Tiramisù
(1, 3, 7)
1350

Pizzák ∞ Pizze ∞ Pizzas

Pízzakenyér fokhagymás, rozmaríngos olívaolajjal

Pizza pane al rosmarino

Pizza bread with rosemary garlic oil

(1) V

950

Margherita

(paradicsomszós, mozzarella, bazsalikom)

(pomodoro, mozzarella, basilico)

(tomato sauce, mozzarella, basil)

(1, 7) V

2000

Prosciutto e funghi

(sonka, gomba)

(prosciutto e funghi)

(ham, mushrooms)

(1, 7)

2550

Diavola

(ventricina szalámi)

(salamino ventricina)

(Ventricina salami)

(1, 7) CS

2650

Ungherese

(sonka, gomba, bacon, hagyma, kolbász)

(prosciutto, funghi, pancetta, cipolla, salsiccia)

(ham, mushrooms, pancetta, onion, sausage)

(1, 7)

2650

Tonno e cipolla
(tonhal, hagyma)
(tonno e cipolla)
(tuna, onion)

(1, 4, 7)

2650

Abruzzese

(sonka, ventricina szalámi)
(prosciutto, ventricina)
(ham, Venticina salami)

(1, 7) CS

2850

Bufalina

(bufala mozzarella, kötélpárádicsom, bazsalikom)
(mozzarella bufala, pomodorini, basilico)
(buffalo mozzarella, cherry tomatoes, basil)

(1, 7) V

2850

Capricciosa

(sonka, gomba, articsóka, olíva, parmezán sajt)
(prosciutto, funghi, carciofi, olíve, parmigiano)
(ham, mushrooms, artichokes, olives, Parmesan cheese)

(1, 7)

2950

Fumé (Ákos kedvence)

(füstölt sajt, bacon, parmezán, speck)
(formaggio affumicato, pancetta, parmigiano, speck)
(smoked cheese, pancetta, Parmesan cheese, speck ham)

(1, 7)

2950

Anatra

(Füstölt kacsamell, lilahagyma, parmezán, chili)
(Petto d'anatra affumicato, cipolla, parmigiano, chili)
(smoked duck breast, onion, parmesan, chili)

3250

Parma

(pármai sonka, rukkola, koktélpáradicsom)

(prosciutto crudo, rucola, pomodorini)

(Parma ham, rocket salad, cherry tomatoes)

(1, 7)

3250

Calzone della casa

(sonka, vargányagomba, gorgonzola)

(prosciutto, porcini, gorgonzola)

(ham, porcini mushrooms, gorgonzola)

(1, 7)

3150

Frutti di mare

(tenger gyümölcsei)

(frutti di mare)

(seafood)

(1, 2, 7, 14)

3300

Quattro formaggi

(négyféle sajt) fehér

(formaggi misti) bianco

(four types of cheese) white

(1, 7) V

2950

CS: Csípős | Piccante- | Hot

V: Vegetáriánus | Vegetariano | Vegetarian

Ételallergének

Allergie alimentari Allergenic Ingredients

1
Gluténtartalmú gabonafélék
Cereali contenenti glutine
Cereals containing gluten

2
Rákfélék
Crostacei
Crustaceans

3
Tojás
Uova
Eggs

4
Hal
Pesce
Fish

5
Földimogyoró
Arachidi
Peanuts

6
Szójabab
Soia
Soybeans

7
Téj
Latte
Milk

8
Diófélék
Frutta a guscio
Nuts

9
Zeller
Sedano
Celery

10
Mustár
Senape
Mustard

11
Szezám-mag
Semi di sesamo
Sesame seeds

12
Kéndioxid és szulfitok
Anidride solforosa e solfiti
Sulphur dioxide and sulphites

13
Csillagfűrt
(farkasbaba)
Lupini
Lupin

14
Puhatestűek
(kagyló, tintahal, polip)
Molluschi
Molluscs

